

M99 MINI

PRO & PURE

ANLEITUNG • MANUAL
MODE D'EMPLOI • HANDLEIDING

SUPERNOVA 

DE

Ich freue mich sehr, dass Sie sich für dieses Supernova Hochleistungsprodukt entschieden haben! Mein Entwicklungsteam hat keine Mühen gescheut und unsere Testfahrer haben tausende Kilometer in widrigsten Bedingungen zurückgelegt, um Ihnen ein Produkt zu bieten, an dem Sie lange Freude haben werden. Ich wünsche Ihnen allzeit gute Fahrt!

EN

I am very happy that you have chosen this Supernova high performance product! My development team has spared no effort and our product testers have ridden thousands of kilometers in adverse conditions to offer you a product you will enjoy for a long time. I wish you a great ride at all times!

FR

Je suis ravi que vous ayez choisi ce produit de haute performance Supernova! Mon équipe de développement n'a ménagé aucun effort et nos pilotes testeurs ont parcouru des milliers de kilomètres dans des conditions extrêmes pour vous offrir un produit dont vous profiterez longtemps. Je vous souhaite une bonne route à toute moment!

NL

Het verheugt me dat u voor dit Supernova high performance product heeft gekozen! Mijn team van ontwikkelaars heeft geen enkele moeite gespaard en onze testrijders hebben duizenden kilometers gereden onder de meest ongunstige omstandigheden om u een product te kunnen bieden waarvan u heel lang veel plezier zult hebben. Ik wens u op elk moment een geweldige rit!

Marcus Wallmeyer, CEO & Chief Designer

INHALT • INDEX • INDICE • INHOUD

LIEFERUMFÄNGE • PRODUCT CONTENT • CONTENU • LEVERING	4 – 5
TECHNISCHE DATEN • TECHNICAL DATA • DONNÉES TECHNIQUES • TECHNISCHE GEGEVENES	6 – 9
M99 MINI PRO ⁴⁵ • M99 MINI PRO ²⁵ INSTALLATION • INSTALLATION • INSTALLATION • INSTALLATIE	10 – 17
M99 MINI PURE ²⁵ INSTALLATION • INSTALLATION • INSTALLATION • INSTALLATIE	12 – 17
M99 MINI PRO ⁴⁵ / M99 MINI PRO ²⁵ FERNLICHTTASTER • HIGH BEAM SWITCH • L'INTERRUPTEUR DE FEU DE ROUTE • GROOTLICHTKNOP	18
M99 MINI PRO ²⁵ MANUELLE SCHALTFUNKTION • MANUAL SWITCHING FUNCTION FONCTION DE COMMUTATION MANUELLE • HANDMATIGE SCHAKELFUNCTIE	19
M99 MINI PRO ⁴⁵ AUSRICHTUNG • ADJUSTMENT • RÉGLAGE • AFSTELLEN	20
M99 MINI PURE ²⁵ / M99 MINI PRO ²⁵ AUSRICHTUNG • ADJUSTMENT • RÉGLAGE • AFSTELLEN	21
ALLGEMEINE HINWEISE • GENERAL INFORMATION • INFORMATIONS GÉNÉRALES • ALGEMENE INFORMATIE	22 – 23

M99 MINI PURE²⁵

Art. No.: U-M99MINI-K-MBLK



Frontscheinwerfer mit Kabel
Front light with cable
Phare avant avec câble
Koplamp met kabel



*

FRONTLICHTKABEL FÜR
BOSCH SMART SYSTEM
FRONT LIGHT CABLE FOR
BOSCH SMART SYSTEM
CÂBLE DE PHARE AVANT POUR
SYSTÈME INTELLIGENT DE BOSCH
KOPLAMPKABEL VOOR
BOSCH SMART SYSTEEM

M99 MINI PRO²⁵

Art. No.: U-M99MIPC-E-MBLK



Frontscheinwerfer mit Kabel
Front light with cable
Phare avant avec câble
Koplamp met kabel



212 mm

Fernlichttaster
High beam switch
Interrupteur du feu de route
Knop voor groot licht



MSH22 Halterung
MSH22 mounting bracket
Support de montage MSH22
MSH22 montagebeugel

M99 MINI PRO²⁵

Art. No.: V-M99MIPC-K-MBLK



*

FRONTLICHTKABEL FÜR
BOSCH SMART SYSTEM
FRONT LIGHT CABLE FOR
BOSCH SMART SYSTEM
CÂBLE DE PHARE AVANT POUR
SYSTÈME INTELLIGENT DE BOSCH
KOPLAMPKABEL VOOR
BOSCH SMART SYSTEEM

* Weitere Anschlusskabel erhältlich • Other connection cables available
Autres câbles de connexion disponibles • Andere aansluitkabels beschikbaar

M99 MINI PRO⁴⁵

Art. No: U-M99MIPC-E-MBLK



Abblendlicht • Low beam • Feu de croisement • Dimlicht	700 lm, 250 lx
Fernlicht • High beam • Feu de route • Groot licht	1.300 lm, 270 lx
Leistung • Wattage • Puissance • Wattage	8.6 - 16 W
Versorgungsspannung • Input voltage Tension d'alimentation • Voedingsspanning	12 V DC
Zulassungen • Approvals • Autorisations • Toelatingen	ECE 113C - 014695
Leuchtmittel • Illuminant • Luminaire • Soort lamp	10 x HIGH POWER LEDs
L x B x H • L x W x H • L x L x H • L x B x H	38 x 78 x 50 mm
Gewicht • Weight • Poids • Gewicht	120g
Farbe • Color • Couleur • Kleur	Matt schwarz • Matte black • Noir mat • Mat zwart
Garantie • Warranty • Garantie • Garantie	5 Jahre • 5 year • 5 ans • 5 jaar

M99 MINI PRO²⁵

Art. No: V-M99MIPC-K-MBLK



Abblendlicht • Low beam • Feu de croisement • Dimlicht	450 lm, 150 lx
Fernlicht • High beam • Feu de route • Groot licht	1.500 lm, 300 lx, 8-21 W
Max. Leistung • Max. wattage • Puissance maximale • Max. wattage	5V: 10 W / 6 V: 8 W / 12 V: 21 W*
Versorgungsspannung • Input voltage Tension d'alimentation • Voedingsspanning	5 V - 13.5 V DC
Zulassungen • Approvals • Autorisations • Toelatingen	✓✓ K 1456
Leuchtmittel • Illuminant • Luminaire • Soort lamp	10 x HIGH POWER LEDs
L x B x H • L x W x H • L x L x H • L x B x H	38 x 78x 50 mm
Gewicht • Weight • Poids • Gewicht	120 g
Farbe • Color • Couleur • Kleur	Matt schwarz • Matte black Noir mat • Mat zwart
Garantie • Warranty • Garantie • Garantie	5 Jahre • 5 year • 5 ans • 5 jaar

* Automatische Leistungsanpassung an die Anschlussspannung. Das bedeutet, dass die Scheinwerfer an einem 12 V Anschluss mehr Leistung haben als an einem 6 V Anschluss.

Automatic power adaption to the port power. This means that the light will have more power on a 12 V port than on a 6 V port. • Adaptation automatique de la puissance à la tension d'alimentation. Si le phare avant est branché à 12 V, la puissance sera donc supérieure à un branchement à 6 V.

Het wattage past zich automatisch aan de spanning aan. Dit betekent dat de koplamp aan een aansluiting met 12 V meer wattage heeft dan aan een aansluiting met 6 V.

M99 MINI PURE²⁵



Art. No: U-M99MINI-K-MBLK

Abblendlicht • Low beam • Feu de croisement • Dimlicht	450 lm, 150 lx
Leistung • Wattage • Puissance • Wattage	5.2 W
Versorgungsspannung • Input voltage Tension d'alimentation • Voedingsspanning	5 V - 13.5 V DC
Zulassungen • Approvals • Autorisations • Toelatingen	~ K 1456
Leuchtmittel • Illuminant • Luminaire • Soort lamp	5 x HIGH POWER LEDs
L x B x H • L x W x H • L x L x H • L x B x H	38 x 78 x 50 mm
Gewicht • Weight • Poids • Gewicht	110 g
Farbe • Color • Couleur • Kleur	Matt schwarz • Matte black Noir mat • Mat zwart
Garantie • Warranty • Garantie • Garantie	5 Jahre • 5 year • 5 ans • 5 jaar

Informationen zur Kompatibilität an E-Bike Antriebe & Halterungsoptionen finden Sie in unserem Download Bereich unter:

Information on compatibility with e-bike drives & mounting options can be found in our download area under:

Des informations sur la compatibilité avec les moteurs pour vélos électriques et les options de montage se trouvent dans notre zone de téléchargement sous :

Informatie over de compatibiliteit met e-fietsaandrijvingen & montagemogelijkheden vindt u in ons downloadgedeelte onder:



www.supernova-lights.com/service/downloads/

Draufsicht • Top view • Vue du haut • Bovenaanzicht

⌚ 20 - 30 min.

M99 MINI PRO⁴⁵
Art. No: U-M99MIPC-E-MBLK

M99 MINI PRO²⁵
Art. No: V-M99MIPC-K-MBLK

Blauwe Kontrollleuchte für Fernlichtfunktion
Blue indicator light for high beam function
Voyant bleu pour la fonction feu de route
Blauw indicatielampje voor grootlichtfunctie

Optionales Zubehör
Optional accessories
Accessoires en option
Optionele accessoires

UNIVERSAL HBM
31,8 mm Art. No:
R-UHM31.8-BLK
35 mm Art.No:
R-UHM35-BLK

MSH22
Halterung • Mounting bracket
Support de montage • Montagebeugel

Weitere Halterungsoptionen siehe Seite 5
See page 5 for other mounting options
Voir page 5 pour d'autres options de montage
Zie pagina 5 voor andere montage mogelijkheden

Frontlichtkabel für
Bosch Smart System
Front light cable for
Bosch Smart System
Câble de phare avant pour
système intelligent de Bosch
koplampkabel voor
Bosch Smart Systeem
Art. No: U-SNPC-BS3C1300

Optionales Zubehör • Optional accessories
Accessoires en option • Optionele accessoires

POWER CONNECTOR CABLE
Art. No: U-SNPC-1300

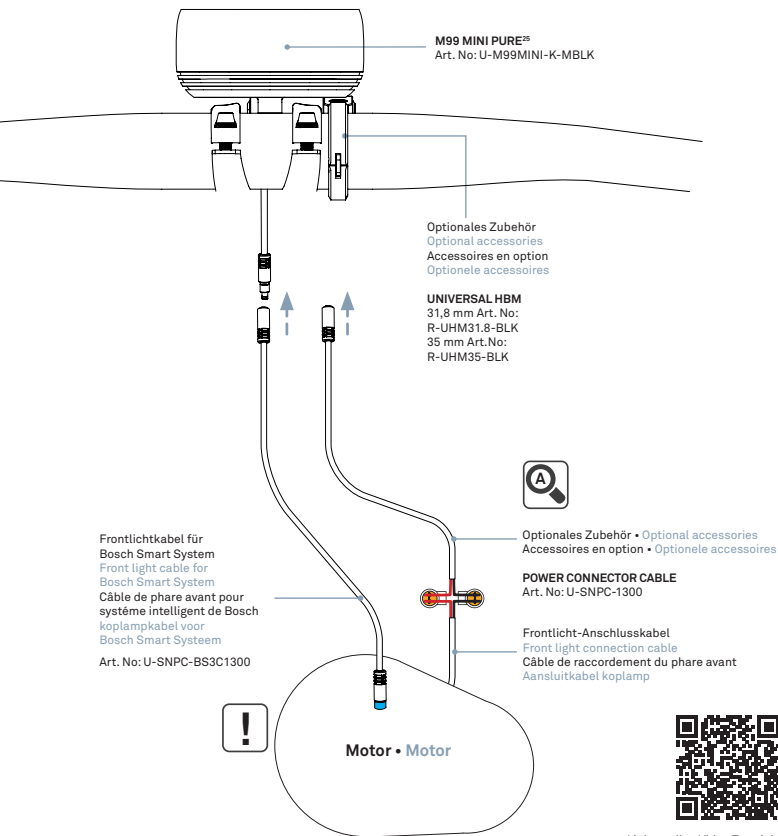
Frontlicht-Anschlusskabel
Front light connection cable
Câble de raccordement du phare avant
Aansluitkabel koplamp

Motor • Motor

Energieversorgung, z. B. Bosch Motor
Power supply, e.g. for Bosch drives
Source d'énergie, p.e. pour moteur Bosch
Voeding, b.v. voor Bosch-motor

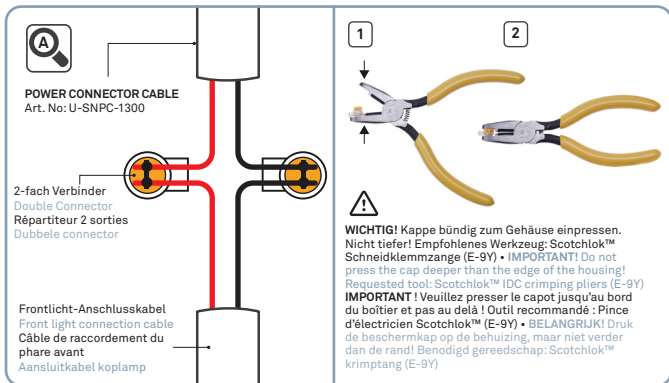


Link zu allen Video Tutorials
Link to all video tutorials
Lien vers nos manuels vidéo
Link naar alle video tutorials



Energieversorgung, z. B. Bosch Motor
Power supply, e.g. for Bosch drives
Source d'énergie, p.e. pour moteur Bosch
Voeding, b.v. voor Bosch-motor

Link zu allen Video Tutorials
Link to all video tutorials
Lien vers nos manuels vidéo
Link naar alle video tutorials



M99 MINI
Installation • Installation • Installation • Installatie



DE

WICHTIG! Bitte prüfen Sie, ob der Lichtanschluss auf 6 V oder 12 V geschaltet ist oder ob er überhaupt aktiviert ist. Das können Sie bei einem zertifizierten Händler tun. Falls vorher ein Licht montiert war, können Sie sich an dessen Spannung orientieren.

EN

IMPORTANT! Please check if the light port is set to 6 V or 12 V or if it is activated at all. A certified e-bike dealer can check this for you. If another light was installed before, you can use that as voltage reference.

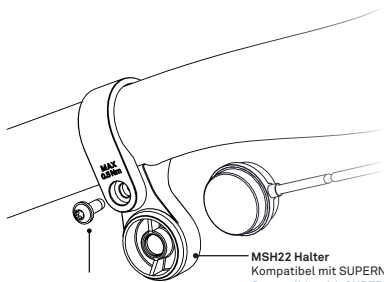
FR

IMPORTANT! Veuillez vérifier si le système d'éclairage est activé et s'il est réglé à 6 V ou 12 V. Un revendeur certifié peut régler le système. S'il y avait un système d'éclairage monté auparavant, vous pouvez prendre le voltage utilisé comme référence.

NL

BELANGRIJK! Controleer of de aansluiting van de lamp op 6 V of 12 V is ingesteld en of hij wel is geactiveerd. U kunt dit bij een gecertificeerde handelaar doen. Indien er eerder een lamp was gemonteerd, kunt u zich richten naar de spanning daarvan.

M99 MINI
Installation • Installation • Installation • Installatie



MAX
0,5 Nm

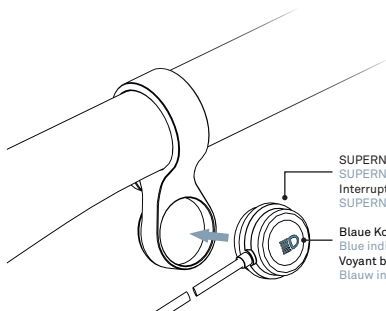
MSH22 Halter

Kompatibel mit SUPERNOVA Fernlichttaster

Compatible with SUPERNOVA high beam switch

Compatible avec Interrupteur du feu de route SUPERNOVA

Compatibel met SUPERNOVA grootlichtschakelaar



SUPERNOVA Fernlicht Taster

SUPERNOVA high beam switch

Interrupteur du de route SUPERNOVA

SUPERNOVA grootlichtschakelaar

Blauwe Kontrollleuchte für Fernlichtfunktion

Blue indicator light for high beam function

Voyant bleu pour la fonction feu de route

Blauw indicatielampje voor grootlichtfunctie

M99 MINI PRO⁴⁵ / M99 MINI PRO²⁵

Installation Fernlichttaster • High beam switch installation

Installation de l'interrupteur du feu de route • Installatie schakelaar groot licht



Goldkontaktstecker • Gold contact plug • Fiche de contact dorée • Gouden contactstekker



Um die Goldbeschichtung zu schonen, empfehlen wir die Steckverbindung zum Fernlichttaster nicht häufig zu trennen.

In order to protect the gold coating, we recommend not to disconnect the plug connection to the high beam switch frequently.

Afin de protéger la couche dorée, il est recommandé de ne pas débrancher fréquemment le connecteur du interrupteur de feu de route.

Om de goudlaag te beschermen, raden wij aan om de stekkerverbinding met de grootlicht schakelaar niet al te vaak los te koppelen.

M99 MINI PRO^{2S} MANUELLE SCHALTFUNKTION • MANUAL SWITCHING FUNCTION
FONCTION DE COMMUTATION MANUELLE • HANDMATIGE SCHAKELFUNCTIE



MANUELLE SCHALTFUNKTION FÜR M99 MINI PRO^{2S}

JETZT EINSTELLBAR

Die neueste Generation des M99 MINI PRO-2S kann bei Bedarf über den Fernlichttaster manuell an- und ausgeschaltet werden. Diese Funktion ist für E-Bikes wie das Specialized Turbo Levo gedacht, bei denen der Lichtanschluss immer unter Spannung steht, wenn der Motor Angeschaltet ist. Bitte beachten Sie die beiliegende Anleitung, um den manuellen oder automatischen Modus zu aktivieren.



MANUAL SWITCHING FUNCTION FOR M99 MINI PRO^{2S}
CAN NOW BE ACTIVATED

The newest generation of the M99 MINI PRO-2S can be set to be manually switchable with the high beam switch. This function is intended for e-bikes like the Specialized Turbo Levo that constantly supply the light port with power when the bike is switched on. Please refer to the enclosed instructions to activate the manual or automatic mode.



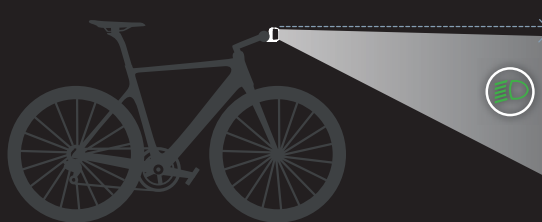
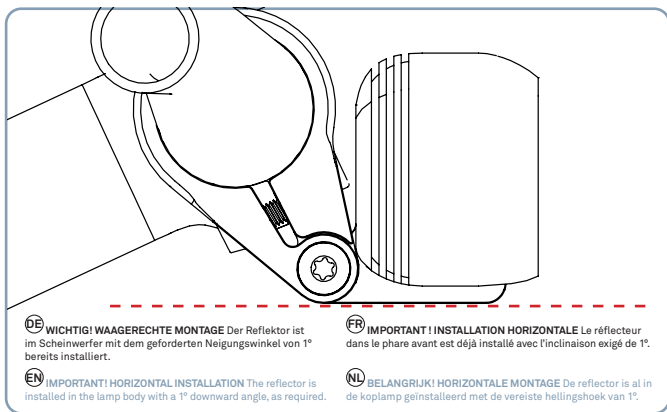
FONCTION DE COMMUTATION MANUELLE POUR
M99 MINI PRO^{2S}. MAINTENANT RÉGLABLE!

Si nécessaire, la dernière génération de M99 MINI Pro peut être activée et désactivée manuellement via le commutateur de feux de route. Cette fonctionnalité est destinée aux vélos électriques comme le Specialized Turbo Levo, où le connecteur de lumière est toujours alimenté lorsque le moteur est en marche. Veuillez vous référer aux instructions ci-jointes pour activer le mode manuel ou automatique.



HANDMATIGE SCHAKELFUNCTIE VOOR M99 MINI PRO^{2S}
NU INSTELBAAR

Indien nodig kan de nieuwste generatie van de M99 MINI PRO-2S handmatig worden in- en uitgeschakeld via de grootlichtschakelaar. Deze functie is voor E-bikes gedacht zoals de Specialized Turbo Levo, waar de lichtschakelaar voortdurend onder spanning staat als de motor is ingeschakeld. Raadpleeg de bijgevoegde instructies voor het activeren van de handmatige of automatische modus.



Horizontale • Horizontal
Horizontale • Horizontaal

Entfernung zur Wand 2 m • Distance to the wall 2 m
Distance jusqu'au mur 2 m • Afstand tot de muur 2 m

Oberkante Scheinwerfer
Top edge front light
Bord supérieur du phare
avant
Bovenkant koplamp

Empfohlene Ausrichtung
ca. 7 cm unterhalb
der Oberkante des
Scheinwerfers.
Suggested adjustment
approximately 7 cm
under the top edge of
the front light.

Règlement conseillé
d'environ 7 cm sous le
bord supérieur du phare
avant.

Geadviseerde afstelling
ca. 7 cm onder de
bovenkant van de
koplamp.

***RECHTSGRUNDLAGE STVZO § 67, ABSATZ 3**

„Fahrräder müssen mit einem oder zwei nach vorn wirkenden Scheinwerfern für weißes Abblendlicht ausgerüstet sein. Der Scheinwerfer muss so eingestellt sein, dass er andere Verkehrsteilnehmer nicht blendet.“



PFLEGEHINWEISE

- Nie einen Hochdruckreiniger benutzen
- Reinigen Sie die Frontscheibe mit Wasser und einem weichen Tuch
- Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden (auch kein Alkohol!)
- Überprüfen Sie die Anzugsmomente aller Schrauben regelmäßig



CARE INSTRUCTIONS

- Never use a high-pressure hose
- Clean with water and a soft, clean cloth
- Do not use aggressive cleaning agents (also no alcohol!)
- Check the mounting bolts from time to time



CONSEILS DE NETTOYAGE

- Ne jamais utiliser un nettoyeur haute pression
- Nettoyer la vitre du phare avant en utilisant de l'eau et un tissu
- Ne pas nettoyer avec des détergents alcoolisés
- Vérifiez régulièrement si le couple de serrage de toutes les vis est correct



ONDERHOUDINSTRUCTIES

- Gebruik nooit een hogedrukreiniger
- Reinig het glas van de koplamp met water en een zachte doek
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen (ook geen alcohol!)
- Controleer van tijd tot tijd of de schroeven nog vast zitten



GARANTIE & SERVICE

Die Garantie erlischt bei unsachgemäß durchgeführten Reparaturen und beim Öffnen des Gehäuses.

Immer mehr Antriebshersteller arbeiten an einer Kompatibilität zu unseren Produkten. Daher gibt es regelmäßige Updates der Anleitung. Bitte vergleichen Sie die Versionsnummer auf der Titelseite mit der aktuell online gestellten Version auf unserer Webseite: supernova-lights.com/service/downloads/



GARANTIE & SERVICE

The warranty is void if the housing is opened and in case of unqualified repairs.

More and more E-Bike motor manufacturers work with us to become Supernova-compatible. This means that we will regularly update this manual. Please compare the version number on the cover with the latest version on our website: supernova-lights.com/en/service/downloads/



GARANTIE & SERVICE

En réalisant des réparations inappropriées ou en ouvrant le boîtier, la garantie est annulée.

De plus en plus de fabricants de moteurs de vélo électrique développent des produits compatibles avec nos produits. Par conséquent, il y a des actualisations régulières de ce manuel. Veuillez comparer le numéro de votre version sur la couverture avec celle de la version actuelle que vous trouverez sur notre site web : supernova-lights.com/service/downloads/



GARANTIE & SERVICE

De garantie vervalt bij onjuist uitgevoerde reparaties en wanneer de behuizing wordt geopend.

Steeds meer fabrikanten van e-bike aandrijfsystemen werken aan compatibiliteit met onze producten. Daarom wordt de handleiding regelmatig bijgewerkt. Vergelijk het versienummer op de voorpagina met de actuele onlineversie op onze website: supernova-lights.com/en/service/downloads/



MANUAL SWITCHING FUNCTION & 21 W MODE. FOR M99 MINI PRO-25 NOW ADJUSTABLE

The newest generation of the M99 MINI PRO-25 can be set to be manually switchable with the high beam switch. This function is intended for e-bikes like the Specialized Turbo Levo that constantly supply the light port with power when the bike is switched on. The following description shows how this manual mode can be activated.

The 21 W mode, new since 2022, is suitable for some Shimano, TQ, Alber and Brose drives with at least 21 W power at the light connector.

SETTING OF MANUAL MODE AND 21 W MODE:

1. To enter the programming mode, hold down the high beam switch while switching on the e-bike. After approx. 3 seconds the low beam flashes 3 times. Now release the high beam switch.
2. Now you can switch between the following modes by briefly pressing the high beam switch:

A 16 W Manual mode (indicated in programming mode by the light being switched off): Here, the front light is switched on after starting the e-bike by briefly pressing the high beam button. The light is switched off by holding the button for 2 seconds or by switching off the e-bike.

B 16 W Automatic mode is set by default (in programming mode it is indicated by pulsating light): If this mode is selected, the front light switches on automatically as soon as voltage is applied.

C 21 W Manual mode (indicated in programming mode by the light being switched off and the high beam button being lit): Here, the front light is switched on after starting the e-bike by briefly pressing the high beam button. The light is switched off by holding the button for 2 seconds or by switching off the e-bike.

D 21 W The automatic mode for 21 W is indicated by a pulsating light and illuminated high beam button. If this mode is selected, the front light switches on automatically as soon as voltage is applied.

3. To end programming, you must disconnect the front light from the power supply, e.g. remove the battery or switch off the e-bike. At the next start, the last selected mode is activated.

⚠ Please note! Never drive in programming mode (indicated by a pulsating light), as the light does not comply with the StVZO and you switch off the front light by pressing the high beam switch.



MANUELLE SCHALTFUNKTION & 21 W MODUS FÜR M99 MINI PRO-25 JETZT EINSTELLBAR

Der M99 MINI PRO-25 kann bei Bedarf über den Fernlichttaster manuell an- und ausgeschaltet werden. Diese Funktion ist für E-Bikes wie das Specialized Turbo Levo gedacht, bei denen der Lichtanschluss immer unter Spannung steht, wenn der Motor angeschaltet ist.

Der seit 2022 neue 21 W Modus ist für einige Shimano, TQ, Alber und Brose Antriebe mit mindestens 21 W Leistung am Lichtanschluss geeignet.

EINSTELLUNG DES MANUELLEN MODUS UND DES 21 W MODUS:

1. Um in den Programmiermodus zu gelangen, halten Sie den Fernlichttaster bei Anschalten des E-Bikes gedrückt. Nach ca. 3 Sekunden blinkt das Abblendlicht 3 x. Nun den Fernlichttaster loslassen.
2. Durch kurzes Drücken auf den Fernlichttaster können Sie nun zwischen folgenden Modi wechseln:

A 16 W Manueller Modus (im Programmiermodus durch ausgeschaltetes Licht angezeigt): Hier wird der Scheinwerfer nach Start des E-Bikes durch kurzes Drücken des Fernlichttasters angeschaltet. Durch 2-sekündiges Halten des Tasters oder durch Abschalten des E-Bikes wird das Licht ausgeschaltet.

B 16 W Der Automatikmodus ist standardmäßig eingestellt (im Programmiermodus wird er durch pulsierendes Licht angezeigt): Wird dieser Modus gewählt, schaltet sich der Scheinwerfer automatisch ein, sobald Spannung anliegt.

C 21 W Manueller Modus (im Programmiermodus durch ausgeschaltetes Licht und leuchtenden Fernlichttaster angezeigt): Hier wird der Scheinwerfer nach Start des E-Bikes durch kurzes Drücken des Fernlichttasters angeschaltet. Durch 2-sekündiges Halten des Tasters oder durch Abschalten des E-Bikes wird das Licht ausgeschaltet.

D 21 W Der Automatikmodus für 21 W wird durch ein pulsierendes Licht und leuchtenden Fernlichttaster angezeigt. Wird dieser Modus gewählt, schaltet sich der Scheinwerfer automatisch ein, sobald Spannung anliegt.

3. Um die Programmierung zu beenden, müssen Sie den Scheinwerfer vom Strom trennen, z.B. den Akku entnehmen oder das E-Bike ausschalten. Beim nächsten Start ist der zuletzt ausgewählte Modus aktiviert.

⚠ Achtung! Fahren Sie nie im Programmiermodus (angezeigt durch ein pulsierendes Licht), da der Scheinwerfer dann nicht der StVZO entspricht und Sie das Frontlicht durch Drücken des Fernlichtschalters ausschalten.

FR

NOUVEAU!



FONCTION DE COMMUTATION MANUELLE ET 21 W MODE POUR M99 MINI PRO-25. MAINTENANT RÉGLABLE!

Si nécessaire, le M99 MINI PRO-25 peut être allumé et éteint manuellement à l'aide de la touche d'éclairage à distance. Cette fonction est destinée aux vélos électriques comme le Specialized Turbo Levo, sur lesquels la prise d'éclairage est toujours sous tension lorsque le moteur est allumé.

Le mode 21 W, nouveau depuis 2022, est compatible avec certains vélos Shimano, TQ, Alber et Brose. Les entraînements avec une puissance d'au moins 21 W au niveau de la prise d'éclairage sont adaptés.

RÉGLAGE DU MODE MANUEL ET DU MODE 21 W :

1. Pour entrer dans le mode de programmation, maintenez le bouton de feu de route enfoncé lorsque vous allumez le vélo électrique. Après environ 3 secondes, le feu de croisement clignote 3 fois. Relâcher alors le bouton de feu de route.
2. En appuyant brièvement sur le bouton de feu de route, vous pouvez maintenant passer d'un mode à l'autre :

A Mode manuel (indiqué par de feu éteint en mode de programmation) : Dans ce cas, le phare avant s'allume après le démarrage du vélo électrique en appuyant brièvement sur le bouton de feu de route. En maintenant le bouton pendant 2 secondes ou en éteignant le vélo électrique, le feu avant s'éteint.

B Le mode automatique est réglé par défaut (en mode de programmation, il est indiqué par une lumière pulsée) : Si ce mode est sélectionné, le feu avant s'allume automatiquement dès qu'il est sous tension.

C Mode manuel (indiqué en mode de programmation par la lumière éteinte et le bouton de feu de route allumé) : Dans ce cas, le phare avant s'allume après le démarrage du vélo électrique en appuyant brièvement sur le bouton de feu de route. En maintenant le bouton pendant 2 secondes ou en éteignant le vélo électrique, l'éclairage s'éteint.

D Le mode automatique pour 21 W est signalé par une lumière pulsée et par l'allumage de phare avant. Si ce mode est sélectionné, le projecteur s'allume automatiquement dès qu'il est sous tension.

3. Pour terminer la programmation, il faut couper le courant du phare, par exemple en retirant la batterie ou en éteignant le vélo électrique. Au prochain démarrage, le dernier mode sélectionné sera activé.

⚠ Attention ! Ne conduisez jamais en mode de programmation (indiqué par une lumière pulsée), car le feu n'est pas conforme au StVZO et vous éteignez le feu avant en appuyant sur l'interrupteur de feu de route.

NL

NIEUW!



HANDMATIGE SCHAKELFUNCTIE EN 21 W MODUS VOOR M99 MINI PRO-25 NU INSTELBAAR

De M99 MINI PRO-25 kan desgewenst handmatig via de grootlichtknop worden in- en uitgeschakeld. Deze functie is bedoeld voor e-bikes zoals de Specialized Turbo Levo, waarbij de lichtconnector altijd onder spanning staat als de motor wordt ingeschakeld.

De 21 W stand, die sinds 2022 nieuw is, is geschikt voor sommige Shimano, TQ, Alber en Brose schijven met ten minste 21 W vermogen op de lichtaansluiting.

INSTELLING VAN HANDMATIGE MODUS EN 21 W MODUS:

1. Om in de programmeermodus te komen, houdt u bij het inschakelen van de e-bike de grootlichtknop ingedrukt. Na ongeveer 3 seconden knippert het dimlicht 3 keer. Laat nu de grootlichtknop los.
2. Door kort op de knop voor grootlicht te drukken, kunt u nu schakelen tussen de volgende standen:

A Handmatige modus (in de programmeerstand is het lampje uitgeschakeld): Hier wordt de koplamp na het starten van de e-bike ingeschakeld door kort op de grootlichtknop te drukken. Het licht wordt uitgeschakeld door de knop 2 seconden ingedrukt te houden of door de e-bike uit te schakelen.

B De automatische modus is standaard ingesteld (in de programmeerstand wordt dit aangegeven door een pulserend lampje): Als deze stand is geselecteerd, wordt de koplamp automatisch ingeschakeld zodra er spanning op komt te staan.

C Handmatige modus (in de programmeerstand wordt dit aangegeven door het uitschakelen van het licht en het branden van de grootlichtknop): Hier wordt de koplamp ingeschakeld door na het starten van de e-bike kort op de grootlichtknop te drukken. Het licht wordt uitgeschakeld door de knop 2 seconden ingedrukt te houden of door de e-bike uit te schakelen.

D De automatische stand voor 21 W wordt aangegeven door een pulserend licht en een verlichte knop voor het groot licht. Als deze stand is geselecteerd, wordt de koplamp automatisch ingeschakeld zodra er spanning op komt te staan.

3. Om de programmering te beëindigen, moet u de koplamp loskoppelen van de stroomvoorziening, bijvoorbeeld door de accu te verwijderen of de e-bike uit te schakelen. Bij de volgende start wordt de laatst gekozen modus geactiveerd.

⚠ Attentie! Rij nooit in de programmeerstand (aangegeven door pulserend licht), omdat het licht niet StVZO-conform is en u de koplamp uitschakelt door de schakelaar voor grootlicht in te drukken.

Art. No:

U-M99MINI-K-MBLK,

V-M99MIPC-K-MBLK,

U-M99MIPC-E-MBLK



SUPERNOVA DESIGN GmbH

Industriestr. 26 • 79194 Gundelfingen

Germany

+49 (0) 761 600 629 - 0

info@supernova-lights.com

www.supernova-lights.com